

Dieser Leitfaden für Reisende beschreibt wichtige Änderungen bzgl. der Reisepass- und e-Passport-Anforderungen für Reisende aus Ländern, die am Visa-Waiver-Programm (VWP) teilnehmen und die eine Genehmigung zur Einreise in die Vereinigten Staaten beantragen. Gemäß dem VWP benötigen die meisten Reisenden aus den 27 Ländern, die am VWP teilnehmen, zur Einreise in die Vereinigten Staaten kein Visum, wenn sie sich als Touristen oder Geschäftsreisende maximal 90 Tage in den USA aufhalten. Für spezifische Fragen wenden Sie sich bitte an die Ihren Reisepass ausstellende Behörde des Landes, in dem Sie Staatsbürger sind. Reisende aus Ländern, die nicht am VWP beteiligt sind, müssen sich zur Einreise in die Vereinigten Staaten ein Visum ausstellen lassen.

Mit Wirkung vom **26. Oktober 2006** muss jeder Reisepass, der am oder nach diesem Datum von einem VWP-Land ausgestellt wird, ein elektronischer Reisepass (e-Passport) sein, damit VWP-Reisende zur visumfreien Einreise in die Vereinigten Staaten berechtigt sind.

Ein e-Passport ist mit einem integrierten Computerchip versehen, auf dem die gleichen Informationen gespeichert sind, die sich auf der gedruckten Datensseite eines Reisepasses befinden: der Name des Inhabers, sein Geburtsdatum und andere biografische Informationen. Diese elektronischen Reisepässe müssen die von der Internationalen Zivilluftfahrt-Organisation (ICAO) festgelegten internationalen technischen Standards erfüllen.

Auf der Umschlagseite eines e-Passports befindet sich dieses internationale Symbol.



Ein VWP-Reisender **mit einem gültigen, maschinenlesbaren Reisepass mit einem digitalen Foto** benötigt erst dann einen neuen elektronischen Reisepass, wenn der gültige Reisepass abläuft, vorausgesetzt, dass der Reisepass mit dem digitalen Foto vor dem **26. Oktober 2006** *ausgestellt wurde*.



DIGITALES FOTO

Ein digitales Foto ist auf der Seite aufgedruckt und nicht auf dem Reisepass aufgeklebt oder laminiert.

Ein VWP-Reisender **mit einem gültigen, maschinenlesbaren Reisepass ohne digitales Foto** benötigt erst dann einen neuen elektronischen Reisepass, wenn der gültige Reisepass abläuft, vorausgesetzt, dass der maschinenlesbare Reisepass vor dem **26. Oktober 2005** *ausgestellt wurde*.



MASCHINENLESBARES FELD

Am unteren Rand der Seite mit den persönlichen Daten eines maschinenlesbaren Reisepasses befinden sich zwei aus Buchstaben, Zahlen und Winkelzeichen (<<<) bestehende Textzeilen und Ihr Bild.

RICHTLINIEN FÜR AUSLÄNDISCHE BESUCHER DER VEREINIGTEN STAATEN

Reisen gemäß dem Visa-Waiver-Programm (Visumfreies Reisen)

Der übliche Weg zum Besuch der Vereinigten Staaten ohne Visum ist das Reisen unter dem Visa-Waiver-Programm (VWP).

Kann ich unter dem Visa-Waiver-Programm in die Vereinigten Staaten reisen?

Insgesamt 27 Länder nehmen an dem Visa-Waiver-Programm teil.¹

Wenn sich Ihr Land auf dieser Liste befindet und Sie mit einem gültigen, alle US-Vorschriften erfüllenden Reisepass als Tourist oder Geschäftsreisender für eine maximale Besuchsdauer von 90 Tagen in die Vereinigten Staaten einreisen und die nachstehend aufgeführten Bedingungen nicht auf Sie zutreffen, benötigen Sie KEIN Visum. Andernfalls müssen Sie sich ein Visum ausstellen lassen. Bitte beachten Sie hierzu den unten folgenden Abschnitt „Ein Visum beantragen“.²

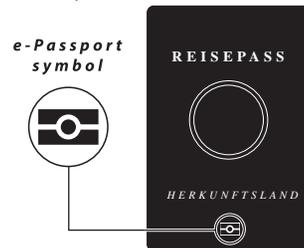
¹ Die folgenden Länder nehmen am VWP teil: Andorra, Australien, Belgien, Brunei, Dänemark, Deutschland, Finnland, Frankreich, Irland, Island, Italien, Japan, Liechtenstein, Luxemburg, Monaco, Neuseeland, Niederlande, Norwegen, Österreich, Portugal, San Marino, Schweden, Schweiz, Singapur, Slowenien, Spanien, Vereinigtes Königreich (für Staatsbürger mit dem uneingeschränkten Recht des dauerhaften Wohnsitzes in England, Schottland, Wales, Nordirland, den Kanalinseln und der Insel Man)

² Sie benötigen ein Visum, wenn:

- Sie beabsichtigen, länger als 90 Tage zu bleiben
- Sie beabsichtigen, in einer anderen Eigenschaft denn als Tourist oder Geschäftsreisender in die Vereinigten Staaten zu reisen
- Sie schon einmal festgenommen wurden, selbst wenn Sie nicht verurteilt wurden
- Sie vorbestraft sind
- Sie an einer schweren, übertragbaren Krankheit (einschl. HIV) leiden
- Ihnen die Einreise in die Vereinigten Staaten schon einmal verweigert wurde
- Sie schon einmal aus den Vereinigten Staaten ausgewiesen wurden
- Sie bei früherer Gelegenheit länger als die unter dem VWP erlaubten 90 Tage in den USA geblieben sind
- Sie ein Kind sind, das auf dem Reisepass eines Elternteils aufgeführt ist

A. Am oder nach dem 26. Oktober 2006 ausgestellte Reisepässe e-Passports

Neue Reisepässe, die von am Visa-Waiver-Programm teilnehmenden Ländern ausgestellt werden, müssen e-Passports sein, die einen integrierten Computerchip beinhalten, der auf der Datenseite angegebene biografische Informationen und andere biometrische Daten speichern kann, z. B. das vorgeschriebene digitale Foto des Inhabers. e-Passports sind an dem unten dargestellten Symbol zu erkennen.



Auch wenn Ihr Reisepass dieses Merkmal **nicht** aufweist, können Sie ohne Visum reisen, wenn es sich um einen gültigen Reisepass handelt, auf den die folgenden Bedingungen zutreffen:

- Er wurde **vor dem 26. Oktober 2005** ausgestellt und er enthält ein *maschinenlesbares Feld* oder
- Er wurde **zwischen dem 26. Oktober 2005 und dem 25. Oktober 2006** ausgestellt und er enthält ein digitales Foto.

Wenn Ihr Reisepass **am oder nach dem 26. Oktober 2006** ausgestellt wurde und es sich nicht um einen e-Passport handelt, müssen Sie ein Visum beantragen. Bitte beachten Sie hierzu den unten folgenden Abschnitt „Ein Visum beantragen“.

B. Zwischen dem 26. Oktober 2005 und dem 25. Oktober 2006 ausgestellte Reisepässe Digitale Fotos

Ältere, aber weiterhin gültige Reisepässe, die zwischen dem **26. Oktober 2005 und dem 25. Oktober 2006** von einem am Visa-Waiver-Programm teilnehmenden Land ausgestellt wurden, müssen ein auf der Datenseite gedrucktes digitales Foto enthalten; andernfalls muss der Reisende ein Visum beantragen. Ein digitales Foto ist direkt auf der Seite aufgedruckt; es ist kein Foto, das in den Reisepass eingeklebt oder laminiert wurde.



DIGITALES FOTO Ein digitales Foto ist auf der Seite aufgedruckt und nicht auf dem Reisepass aufgeklebt oder laminiert.

Auch wenn Ihr Reisepass dieses Merkmal **nicht** besitzt, können Sie ohne ein Visum reisen, wenn die folgenden Bedingungen auf Sie zutreffen:

- Es wurde Ihnen **vor dem 26. Oktober 2005** ein gültiger Reisepass mit einem *maschinenlesbaren Feld* ausgestellt oder
- Sie besitzen einen elektronischen Reisepass („e-Passport“), der einen integrierten Computerchip enthält, der biografische Informationen von der Datenseite sowie biometrische Daten wie z. B. das digitale Foto des Inhabers speichern kann.

Wenn Ihnen ein Reisepass **am oder nach dem 26. Oktober 2005** ausgestellt wurde, der die Anforderungen in den Abschnitten A oder B nicht erfüllt, müssen Sie ein Visum beantragen. Bitte beachten Sie hierzu den unten folgenden Abschnitt „Ein Visum beantragen“.

Ein Visum berechtigt nicht zur Einreise in die Vereinigten Staaten. Ein Visum verweist lediglich darauf, dass ein Konsultsbeamter der USA Ihren Antrag geprüft und festgestellt hat, dass Sie zur Einreise in die USA zu einem bestimmten Zweck qualifiziert sind. Ein Visum gestattet Ihnen die Reise in die Vereinigten Staaten bis zum Einreiseflug- oder -seehafen bzw. Grenzübergang, wo ein Beamter der Zoll- und Grenzschutzbehörde (Customs and Border Protection – CBP) dazu befugt ist, Ihnen die Einreise in die Vereinigten Staaten zu gestatten.

C. Vor dem 26. Oktober 2005 ausgestellte Reisepässe Maschinenlesbare Felder

Ältere, aber weiterhin gültige Reisepässe, die vor dem **26. Oktober 2005**, von einem am Visa-Waiver-Programm teilnehmenden Land ausgestellt wurden, müssen ein *maschinenlesbares Feld* enthalten. Ein *maschinenlesbares Feld* weist am unteren Rand der Seite mit den persönlichen Daten zwei aus Buchstaben, Zahlen und Winkelzeichen (<<) bestehende Textzeilen und das Bild des Inhabers auf. Sie sieht wie das folgende Bild aus.



MACHINENLESBARES FELD Am unteren Rand der Seite mit den persönlichen Daten eines maschinenlesbaren Reisepasses befinden sich zwei aus Buchstaben, Zahlen und Winkelzeichen (<<) bestehende Textzeilen und Ihr Bild.

Wenn Ihr Reisepass nicht mit diesem Merkmal ausgestattet ist, haben Sie zwei Möglichkeiten:

- Sie können sich einen qualifizierenden, neuen Reisepass ausstellen lassen, wenn Ihr Land einen solchen anfertigt, oder
- Sie können ein Visum beantragen. Bitte beachten Sie hierzu den unten folgenden Abschnitt „Ein Visum beantragen“.

Bitte wenden Sie sich bei Fragen bzgl. der Herstellung eines qualifizierenden e-Passports durch Ihr Land an dessen für die Ausstellung von Reisepässen zuständige Behörde oder an Ihre örtliche Botschaft.

EIN VISUM BEANTRAGEN

Internationale Besucher, die für die Einreise in die Vereinigten Staaten ein Visum benötigen, müssen dieses in einer US-amerikanischen Botschaft oder einem US-amerikanischen Konsulat beantragen. Informationen über die Beantragung eines Visums finden Sie im Internet unter www.travel.state.gov